

135

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

(Actions collectives)
COUR SUPÉRIEURE

N° : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU
QUÉBEC, agissant pour le ministre de la
Santé et des Services sociaux

Défenderesse

et al

RÉPONSE
(art. 147 C.p.c.)

Nous représentons la défenderesse Régie de l'assurance maladie du Québec et nous répondons à la présente affaire afin de :

convenir d'un règlement

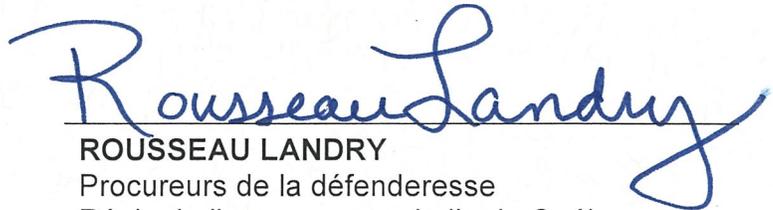
ou

contester la demande et établir le protocole de l'instance avec le demandeur.

(Optionnel)

et nous proposons une médiation ou une conférence de règlement à l'amiable.

Québec, le 15 janvier 2018



ROUSSEAU LANDRY

Procureurs de la défenderesse

Régie de l'assurance maladie du Québec

M^e Andrée-Claude Harvey

1125, Grande Allée Ouest

Québec (Québec) G1S 1E7

Téléphone : 418.682.5172

Télécopieur : 418.643.7312

TOUTE NOTIFICATION PAR COURRIEL DOIT ÊTRE ADRESSÉE
UNIQUEMENT À Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca

N° : 500-06-000695-144

(Actions collectives)
COUR SUPÉRIEURE

DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVELLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC,
agissant pour le ministre de la Santé et des
Services sociaux

Défenderesse

et al

RÉPONSE
(Art. 147 C.p.c.)

ORIGINAL

ROUSSEAU LANDRY
M^e Andrée-Claude Harvey
Procureurs de la défenderesse
Régie de l'assurance maladie du Québec
1125, Grande Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1E7
Téléphone : 418.682.5172
Télécopieur : 418.643.7312

Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca

BM1406

N^o : 1171-2014-00316

2002
2002
(6172)
FF

136

N° : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeurs

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL

Défendeurs

RÉPONSE

EN RÉPONSE À LA DEMANDE INTRODUCTIVE EN ACTION COLLECTIVE, LES DÉFENDERESSES CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE GRANBY INC., BEAUCE OPTIQUE INC. ET CLINIQUE DE L'ALTERNATIVE INC. INDIQUENT CE QUI SUIT:

1. Ils sont représentés par le cabinet LAVERY, DE BILLY , dont les coordonnées sont les suivantes :

LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L.
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF À RESPONSABILITÉ LIMITÉE
A/S ME KARINE JOIZIL ET ME MYRIAM BRIXI
BUREAU 4000, 1, PLACE VILLE MARIE
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 4M4
TÉLÉPHONE : 514 871-1522
TÉLÉCOPIEUR : 514 871-8977
NOTIFICATIONS-MTL@LAVERY.CA / KJOIZIL@LAVERY.CA / MBRIXI@LAVERY.CA

2. Ils ont l'intention de contester la demande introductive en action collective du demandeur et de coopérer pour établir avec ce dernier le protocole qui régira le déroulement de l'instance;
3. Ils réservent tous leurs droits, y compris le droit de contester la compétence de cette Cour.

Montréal, le 11 janvier 2018

LAVERY, DE BILLY
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF À RESPONSABILITÉ LIMITÉE
Procureurs des défendeurs
CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE GRANBY INC.,
BEAUCE OPTIQUE INC. ET
CLINIQUE DE L'ALTERNATIVE INC.

LDB:10703503v1

MacDonald Leslie

De: Brixl Myrlam
Envoyé: 11 janvier 2018 15:30
À: Bruno Grenier; cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca
Cc: Notiflcations - Lavery; Brixl Myrlam; Joizil Karine
Objet: Notiflcation par courriel - article 134 C.p.c./ PHILIPPE LÉVEILLÉE c. LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL / 500-06-000695-144 / Notre dossier 128366-00006
Pièces jointes: Réponse_10714267_1.PDF

Bordereau d'envoi (ARTICLE 134 C.P.C.) (NOTIFICATION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE)

DATE, HEURE ET MINUTES DE L'ENVOI :

Montréal, le 11 janvier 2018, à 15h30

EXPÉDITEUR:

Nom : Me Karine Joizil / Me Myrlam Brixl
Étude : LAVERY, DE BILLY, s.e.n.c.r.l.
Adresse : 1, Place Ville-Marie, Bureau 4000
Montréal, Québec, H3B 4M4
Téléphone : 514 871-1522
Courriel : kjoizil@lavery.ca / mbrixl@lavery.ca
Notre référence : 128366-00006

DESTINATAIRE(S):

Nom : Me Bruno Grenier / Me Cory Verbauwhede
Étude : Grenier Verbauwhede Avocats inc.
Adresse : 102 - 5215, rue Berri
Montréal (Québec) H2J 2S4
Téléphone : 514-866-5599 #200
Courriel : bgrenier@grenierverbauwhede.ca / cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca
Votre référence : 8629

IDENTIFICATION DU DOSSIER ET NATURE DU DOCUMENT TRANSMIS:

Numéro de dossier: 500-06-000695-144
Parties: PHILIPPE LÉVEILLÉE c. LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL
Nature du document: Réponse

IDENTIFICATION DU FICHER TRANSMIS :

Nom du fichier: Réponse
Nombre de pages : 2

ENVOI CONFIDENTIEL :

Le document notifié au moyen des présentes comporte des éléments confidentiels. Il est protégé par un mot de passe qui vous sera communiqué via un courriel séparé.

N° : 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
(Actions collectives)

DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU
QUÉBEC ET AL

Défendeurs

RÉPONSE DES DÉFENDEURS
CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE GRANBY
INC., BEAUCE OPTIQUE INC. et CLINIQUE
DE L'ALTERNATIVE INC.

ORIGINAL

BL 1332

Notre dossier 128366-00006

Me Karine Joizil / Me Myriam Brixi
LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L.

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF À RESPONSABILITÉ LIMITÉE
BUREAU 4000, 1, PLACE VILLE MARIE, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 4M4
TÉLÉPHONE : 514 871-1522 TÉLÉCOPIEUR : 514 871-8977
NOTIFICATIONS PAR COURRIEL: NOTIFICATIONS-MTL@LAVERY.CA

lavery.ca

#27850

df050

df061

df084

Rpon 202

JP

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N°: 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU
QUÉBEC et al.

Défendeurs

RÉPONSE

Le défendeur, Jacques Bellefeuille, représenté par les avocats soussignés, répond à la présente affaire afin de la contester et d'établir un protocole de l'instance avec les autres parties.

MONTRÉAL, le 23 janvier 2018

Kugler Kandestin S.E.N.C.R.L.
KUGLER KANDESTIN S.E.N.C.R.L.
Avocats du défendeur Jacques Bellefeuille

Me Robert Kugler
1, Place Ville Marie, Bureau 1170
Montréal (Québec) H3B 2A7
Tél. : 514 878-2861
Télec. : 514 875-8424
rkugler@kklex.com

PROOF REPORT (E-SERVICE)



Case name Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et al.
Court file number 500-06-000695-144
Internal file number 5858-001
Generated on Tuesday, January 23 2018, at 14:14
Report number **A12211R22677**

Document(s) notified

File name	Pages	Document Integrity
reponse-jacques-bellefeuille.pdf	2	(SHA256 checksum) : bb6edfe3b102ec7d9a47d5bcc5f34ed7b856af0e432cfc1651ca990671c45ce

Sent from

Name	Me Robert Kugler
Email	ocolque@kklex.com

Sent to

Name	Me Bruno Grenier
Email	bgrenier@grenierverbauwhede.ca

Proof of Transmission

Date & Time	Jan. 23 2018 - 02:11 PM
Status	Message successfully delivered to recipient
SMTP	250 2.0.0 Ok: queued as 2DC1AF0655
Sent from	167.89.85.142

PROOF REPORT (E-SERVICE)

LEXOP

Case name Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et al.
Court file number 500-06-000695-144
Internal file number 5858-001
Generated on Tuesday, January 23 2018, at 14:14
Report number A12211R22678

Document(s) notified

File name	Pages	Document Integrity
reponse-jacques-bellefeuille.pdf	2	(SHA256 checksum) : bb6edfe3b102ec7d9a47d5bcc5f34ed7b856af0e432cfc1651ca990671c45ce

Sent from

Name Me Robert Kugler
Email ocolque@kklex.com

Sent to

Name Me Cory Verbauwhede
Email cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca

Proof of Transmission

Date & Time	Jan. 23 2018 - 02:11 PM
Status	Message successfully delivered to recipient
SMTP	250 2.0.0 Ok: queued as DC336F0510
Sent from	167.89.85.142

No.: 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)
DISTRICT DE MONTRÉAL
PROVINCE DE QUÉBEC

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC
et al.

Défendeurs

RÉPONSE

ORIGINAL

Me Robert Kugler
KuglerKandestin

1, Place Ville Marie, Suite 1170
Montréal (Québec) Canada H3B 2A7
T: 514 878-2861
F: 514 875-8424
rkugler@kklex.com

BG 0132

5858-001

18 JAN 24 14:37

GREFFE DE MONTRÉAL
PLUMITIF

10872

Handwritten signatures and initials:
- A large signature, possibly "D. Léveillé"
- Another signature, possibly "R. Kugler"
- Initials "PK" and "HL" with a dollar sign "\$"
- A large handwritten "40" at the bottom left.

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)

13828

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

-et-

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC

-et-

INSTITUT DE GLAUCOME DE MONTRÉAL

-et-

**CLINIQUE O, CHIRURGIE PLASTIQUE ET
ESTHÉTIQUE DE L'ŒIL INC.**

-et-

**FRÉDÉRIC LORD, faisant affaires sous le nom
« CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE DE L'OUEST »**

-et-

**JURATE ULECKAS, faisant affaires sous le nom
« JURATE ULECKAS, M.D. #88-610 »**

-et-

**JACQUES GRÉGOIRE, faisant affaires sous le nom
« DR. JACQUES GRÉGOIRE »**

-et-

**ROBERT SABBAB, faisant affaires sous le nom
« ROBERT SABBAB, M.D. FRCS
OBSTÉRICIEN-GYNÉCOLOGUE »**

-et-

**FRANÇOIS LAVIGNE, faisant affaires sous le nom
« INSTITUT D'O.R.L. DE MONTRÉAL »**

-et-

GROUPE OPMEDIC INC.

-et-

**CLINIQUE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE DE
LAVAL INC.**

-et-

DR ISABELLE DELORME INC.

-et-

CLINIQUE DERMATOLOGIQUE DE LA RIVE-SUD

-et-

J. S. BENHAMRON M.D. INC.

-et-

**MICHÈLE LECLERC, faisant affaires sous le nom
« DRE MICHÈLE LECLERC 176-186 »**

-et-

7044968 CANADA INC., faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE DE PHYSIATRIE ET DE MÉDECINE DU SPORT DE MONTRÉAL** »

-et-

RADIMÉD INC.

-et-

LE GROUPE SPÉCIALISTE ENT, S.E.N.C.

-et-

INSTITUT DE L'ŒIL DE MONTRÉAL INC.

-et-

MARIE-MICHELLE CAYER

-et-

PLACEMENTS OPTIBUI INC., faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE DES YEUX** »

-et-

GIRAIR BASMADJIAN

-et-

JACQUES BELLEFEUILLE

-et-

GESTION PLEXO INC., personne morale dûment incorporée, faisant affaires sous le nom « **PLEXO MÉDICLUB** »

-et-

ÉLIZABETH GARIÉPY M.D. INC.

-et-

LUC LECLAIRE

-et-

OPHTALMOLOGIE LANAUDIÈRE-SUD S.E.N.C.

-et-

CHRISTIAN PERREAULT

-et-

MARTINE JEAN

-et-

RRX MÉDICAL INC.

-et-

ÉTIENNE GAUVIN

-et-

DRE JOELLE BARIL INC.

-et-

APRIL WOOTTEN

-et-

STEEVE LÉTOURNEAU M.D. INC.

-et-

9084-7757 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIX LA CITÉ** »

-et-

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

-et-

2835631 CANADA INC., personne morale dûment constituée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE MÉDICALE SOLUMED** »

-et-

SHAWN COHEN

-et-

PIJOCO INC.

-et-

CONTACT OPTICO INC.

-et-

OCULO VISION INC.

-et-

CENTRE DE PHYSIATRIE SHERBROOKE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **INSTITUT DE PHYSIATRIE DU QUÉBEC** »

-et-

FRANCINE CARDINAL

-et-

ANTRANIK BENOHANIAN

-et-

INSTITUT DE L'ŒIL DES LAURENTIDES INC.

-et-

YVON BENOIT

-et-

9151-6062 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **ŒIL SANTÉ MD** »

-et-

LA CLINIQUE DE SANTÉ VISUELLE DE MONTRÉAL INC.

-et-

LA CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU HAUT RICHELIEU INC.

-et-

CLINIQUE DE L'ALTERNATIVE INC.

-et-

9189-2984 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE MÉDICALE D'OPHTALMOLOGIE DE GRANBY** »

-et-

PIERRE BLONDEAU, faisant affaires sous le nom « **DR PIERRE BLONDEAU CHIRURGIEN OPHTALMOLOGISTE** »,

-et-

F ROSS M.D. INC., personne morale dûment

incorporée, faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE FAMILIALE ST-VINCENT** »

-et-

PIERRE TURCOTTE M.D. INC.,

-et-

ZIEUTÉ INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **VU VISION ULTIME** »

-et-

RADIOLOGIE VARAD S.E.N.C.R.L., société en nom collectif à responsabilité limitée faisant affaires sous le nom « **RADIOLOGIE VARAD HTM** »

-et-

LUC COMTOIS

-et-

2645-8224 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE MÉDICALE PLATEAU MARQUETTE** »

-et-

INSTITUT DE CHIRURGIE SPÉCIALISÉE DE MONTRÉAL INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE D'ENDOSCOPIE DIGESTIVE HD-SANCTUAIRE** »

-et-

CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE GRANBY INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **IMAGIX RADIOLOGIE GRANBY** »

-et-

100 % VISION INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **100 % VISION** »

-et-

ALFRED BALBUL, faisant affaires sous le nom « **DR. ALFRED BALBUL** »

-et-

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE COI LAVAL INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **IRIS CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE** »,

-et-

JEAN-JUNIOR NORMANDIN, faisant affaires sous le nom « **DR JEAN-JUNIOR NORMANDIN** »

-et-

CENTRE DE SANTÉ INTÉGRALE ET DE RECHERCHE CLINIQUE À COOKSHIRE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CENTRE DE SANTÉ COOKSHIRE** »

-et-

FYI SERVICES ET PRODUITS QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires

sous le nom « **GROUPE MARCHAND** »

-et-

**CENTRE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT
D'ÉCHOENDOSCOPIE DE MONTRÉAL INC.**,
personne morale dûment incorporée faisant affaires
sous le nom « **CLINIQUE 1037 - CENTRE DE
PRÉVENTION DU CANCER DIGESTIF** »

-et-

**CENTRE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE
(MONTRÉAL, WEST ISLAND) INCORPORÉE**,
personne morale dûment incorporée faisant affaires
sous le nom « **CENTRE DE GASTRO-
ENTÉROLOGIE GASTROENTEROLOGY CENTER
(MONTRÉAL, WEST ISLAND)** »

-et-

BÉATRICE WANG, faisant affaires sous le nom
« **BÉATRICE WANG - 194202** »

-et-

FRANÇOIS ROBERGE, OPHTALMOLOGUE INC.,

-et-

CLINIQUE DE L'ŒIL ROCKLAND INC., personne
morale dûment incorporée faisant affaires sous le
nom « **CLINIQUE DE L'ŒIL ROCKLAND** »

-et-

JOËL CLAVEAU, faisant affaires sous le nom
« **CLINIQUE DERMATOLOGIQUE JOËL
CLAVEAU (1-93-209)** »

-et-

MICHEL GRAVEL, faisant affaires sous les noms
« **MICHEL GRAVEL MD** » et « **CLINIQUE
OPHTALMOVISION** »

-et-

**CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE DANIEL YU
INC.**,

-et-

**ALAN COFFEY, FAISANT AFFAIRES SOUS LE
NOM « ALAN COFFEY M.D., F.R.C.S.C. »**

-et-

RENÉE CARIGNAN, faisant affaires sous le nom
« **DRE RENÉE CARIGNAN** »

-et-

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE LEBOURGNEUF

DAN BERGERON, faisant affaires sous le nom
« **DR DAN BERGERON M.D.** » et « **CLINIQUE
D'OPHTALMOLOGIE ET DE VERRES DE
CONTACT** »

-et-

MD EYECARE INC.

-et-

BEAUCE OPTIQUE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE OCULUS** »

-et-

INSTITUT PRIVÉ DE CHIRURGIE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **INSTITUT PRIVÉ DE CHIRURGIE** »

-et-

JOHN CHEN, faisant affaires sous le nom « **DR. JOHN CHEN** »

-et-

CHRISTA STAUDENMAIER, faisant affaires sous le nom « **CHRISTA STAUDENMAIER, MD.** »

-et-

SERVICE D'UROLOGIE S.E.N.C.R.L., société en nom collectif à responsabilité limitée faisant affaires sous le nom « **SERVICE D'UROLOGIE ET CENTRE DE LA PROSTATE** »

-et-

1843-1353 QUEBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE FAMILIALE DE ST-HYACINTHE** »

-et-

CLINIQUE MÉDICALE PIERRE-BERTRAND,

-et-

GESTION C.D.Q.M. INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CENTRE DERMATOLOGIQUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN** »

-et-

STÉPHANE PIERRE MORIN, faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DE LÉVIS** »

-et-

MARIAN ZAHARIA

-et-

ENDOVISION PLUS INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE ENDOVISION CLINIC INC.** »

-et-

JACQUES SAMSON, faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DE LÉVIS** »

-et-

DR F. CARDINAL INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE DE DERMATOLOGIE GRIFFONTOWN** »

-et-

RADIOLOGISTES UNIVERSITAIRES DE

MONTRÉAL, S.E.N.C.R.L., société en nom collectif à responsabilité limitée faisant affaires sous le nom « **LÉGER & ASSOCIÉS, RADIOLOGISTES** »

-et-

GMF CENTRE MÉDICAL DU PARC

-et-

LOUKIA MITSOS, faisant affaires sous le nom « **DR. LOUKIA MITSOS** »

-et-

DIMITRIOS KYRITSIS, faisant affaires sous le nom « **DR. DIMITRIOS KYRITSIS LIC. #14596** »

-et-

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BELLEVUE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BELLEVUE** »

-et-

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE BELLEVUE LAVAL, société en nom collectif faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE BELLEVUE** »

-et-

PHILIPPE LAFAILLE, faisant affaires sous les noms « **DR PHILIPPE LAFAILLE MD, FRCPC** » et « **CLINIQUE MÉDICALE PLATEAU MONT-ROYAL** »

-et-

D.S. ET J.C. CHAPLEAU O.O.D. INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CHAPLEAU LAROCHE** »

-et-

9360-2134 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **LA VUE CAPITALE** »,

-et-

CLINIQUE MÉDICALE STE-ADÈLE INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **CLINIQUE MÉDICALE SAINTE-ADÈLE** »

-et-

BÉNÉDICTE MORISSE, faisant affaires sous le nom « **CLINIQUES D'OPTOMÉTRIE EN VUE** »,

-et-

HÉLÈNE MALTAIS, faisant affaires sous le nom « **CLINIQUES D'OPTOMÉTRIE EN VUE** »,

-et-

LAKESHORE OPHTALMOLOGIE

-et-

9204-9204 QUÉBEC INC., personne morale dûment incorporée faisant affaires sous le nom « **OPTIQUE DONNELLY** »

-et-

JACQUES SALEM, faisant affaires sous le nom
« **JACQUES SALEM MD** » et « **CENTRE MÉDICAL
MIRA** »

-et-

CENTRE MÉDICAL FONTAINEBLEAU INC.,
Défendeurs

RÉPONSE

Le défendeur, **CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**, par l'entremise des avocats soussignés, répond à la présente demande en justice introductive d'instance afin de :

- convenir d'un règlement;
- proposer : une médiation une conférence de règlement à l'amiable;
- contester et établir le protocole de l'instance avec les autres parties;

Québec, le 16 janvier 2018

Morency avocats

MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS, S.E.N.C.R.L.
Avocats du Défendeur – Centre oculaire de Québec inc.
Me Luc de la Sablonnière
Me Marie-Andrée Gagnon
ldelasablonniere@morencyavocats.com
magagnon@morencyavocats.com
Édifice Le Delta 3
2875, boulevard Laurier, bureau 200
Québec (Québec) G1V 2M2
T : 418 651-9900
F : 418 651-5184
N/d : 68461-0009

2018-01-26

PALAIS JUSTICE MONTREAL

Gouvernement du Québec

DROITS DE GREFFE

De : Todooc.ca
A : [Annie Martineau](mailto:Annie.Martineau)
Objet : Objet : 500-06-000695-144 - Confirmation de notification des documents "Réponse du défendeur Centre Oculaire de Québec inc." par Annie Martineau
Date : 16 janvier 2018 12:04:10



CONFIRMATION DE NOTIFICATION

Nous confirmons que votre notification du ou des document(s) intitulé(s) '**Réponse du défendeur Centre Oculaire de Québec inc.**' a été effectuée le 16 janvier 2018, à 12:03 HNE.

Lorsque le(s) destinataire(s) auront téléchargé la documentation notifiée, vous recevrez un courriel de confirmation de téléchargement.

Document(s) notifié(s)

Nom	Clé de validation
20180116-reponse morency.pdf	ad0f27dee2fec504ff4f6011a1b5dc22

Information sur le dossier

Cour: Cour supérieure (Action collective)
District: Montréal
Numéro de dossier: 500-06-000695-144
Référence interne: 68461-0009

Expéditeur

Annie Martineau pour Me Luc de la Sablonnière et Me Marie-Andrée Gagnon
Morency, société d'avocats
Édifice Delta 3 / 2875, boulevard Laurier, bureau 200 / Québec (Québec) / G1V 2M2
418 651-9900
amartineau@morencyavocats.com

Destinataire(s)

Maître Lizann Demers
BERNARD ROY (JUSTICE QUÉBEC)
lizann.demers@justice.gouv.qc.ca

Maître Rima Kayssi
BERNARD ROY (JUSTICE QUÉBEC)
rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca

Maître Peter Shams
PETER SHAMS
ps@shamslaw.ca

Maître Andrée-Claude Harvey et Maître Marie-Catherine Paré
ROUSSEAU LANDRY
notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca

Maître Louis Sévéno
WOODS
notification@woods.qc.ca

Maître Émmanuelle Poupart et Maître Élisabeth Michelle Clavier
MCCARTHY
notification@mccarthy.ca

Maître Marie-Pier Lauzon-Raza
DPG
mplauzonraza@dpglex.com

Maître Stuart Kugler
KUGLER, KANDESTIN
skugler@kklex.com

Maître Robert Kugler
KUGLER, KANDESTIN
rkugler@kklex.com

Maître Cory Verbauwheide
GRENIER VERBAUWHEDE
cverbauwheide@grenierverbauwheide.ca

Maître Geoffroy Guilbault
SPIEGEL
gguilbault@spiegelsohmer.com

Maître Caroline Deschênes
NORTON
caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com

Maître Yves Cloutier
info@cloutier-avocat.com

Maître Jean-Philippe Guay et Maître Tiffany Dorais
MONTY
notification@montysylvestre.com

Maître Lisane Bertrand
MATTEAU POIRIER
lbertrand@matteaupoirier.com

Maître Myriam Daoud-Brix et Maître Karine Joizil
LAVERY
notifications-mtl@lavery.ca

Maître Maude Bureau
JOLICOEUR
jl-notifications-mtl@jolicoeurlacasse.com

Maître Bruno Grenier
GRENIER VERBAUWHEDE
bgrenier@grenierverbauwhede.ca

Maître Éric Azran
STIKEMAN ELLIOTT
eazran@stikeman.com

Maître Nick Rodrigo
DAVIES
nrodrigo@dwpv.com

Maître Myriam Sahi
STIKEMAN ELLIOTT
msahi@stikeman.com

Maître Frédéric Wilson
NORTON
Frederic.wilson@nortonrosefullbright.com

Maître Hannah Toledano
DAVIES
htoledano@dwpv.com

L'équipe Todoc
1 877 737-0834

De : Todooc.ca
A : [Annie Martineau](mailto:Annie.Martineau)
Objet : Objet : 500-06-000695-144 - Confirmation de notification des documents "Réponse du défendeur Centre Oculaire de Québec inc." par Annie Martineau
Date : 16 janvier 2018 13:36:11



CONFIRMATION DE NOTIFICATION

Nous confirmons que votre notification du ou des document(s) intitulé(s) '**Réponse du défendeur Centre Oculaire de Québec inc.**' a été effectuée le 16 janvier 2018, à 13:35 HNE.

Lorsque le(s) destinataire(s) auront téléchargé la documentation notifiée, vous recevrez un courriel de confirmation de téléchargement.

Document(s) notifié(s)

Nom	Clé de validation
20180116-reponse morency.pdf	ad0f27dee2fec504ff4f6011a1b5dc22

Information sur le dossier

Cour: Cour supérieure (Action collective)
District: Montréal
Numéro de dossier: 500-06-000695-144
Référence interne: 68461-0009

Expéditeur

Annie Martineau pour Me Luc de la Sablonnière et Me Marie-Andrée Gagnon
Morency, société d'avocats
Édifice Delta 3 / 2875, boulevard Laurier, bureau 200 / Québec (Québec) / G1V 2M2
418 651-9900
amartineau@morencyavocats.com

Destinataire(s)

Maître Geoffroy Guilbaut
GUILBAULT LÉGAL
gguilbault@guilbaultlegal.ca

L'équipe Todoc
1 877 737-0834
todoc.ca | support@todoc.ca

Avis : Ce message est confidentiel et protégé par le secret professionnel. Si vous n'êtes pas le destinataire, veuillez en informer l'expéditeur par courriel immédiatement et effacer ce message ainsi que toute copie.

Pour vous désabonner de cet avis, veuillez [modifier votre profil](#).

© Todoc. Tous droits réservés.

N° 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

GREFFE DE MONTRÉAL
PLUMITIF

C.
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

-et-

*18 JAN 26 15:42

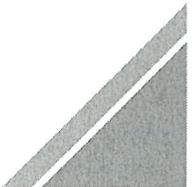
als.

Défendeurs

Réponse du défendeur
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

MORENCY

SOCIÉTÉ D'AVOCATS



Édifice Le Delta 3
2875, boulevard Laurier, bureau 200
Québec (Québec) G1V 2M2
T 418 651-9900 F 418 651-5184
MORENCYAVOCATS.COM

QUÉBEC MONTRÉAL LAVAL LÉVIS LONGUEUIL ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

Me Luc De la Sablonnière
Me Marie-Andrée Gagnon
N/d 68461-0009
CASIER : 49
CODE JURIDIQUE BP 0876

TIMBRE REQUIS

12608.

41036

RPOM

2024

E H

Rt

13918

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)

N°: 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU
QUÉBEC et al.

Défendeurs

RÉPONSE

La défenderesse, Clinique d'Ophtalmologie Bellevue Laval, représentée par les avocats soussignés, répond à la présente affaire afin de la contester et d'établir un protocole de l'instance avec les autres parties.

MONTRÉAL, le 29 janvier 2018

Kugler Kandestin SENCRL

KUGLER KANDESTIN S.E.N.C.R.L.

Avocats de la défenderesse

Clinique d'Ophtalmologie Bellevue Laval

Me Stuart Kugler

1, Place Ville Marie, Bureau 1170

Montréal (Québec) H3B 2A7

Tél. : 514 878-2861

Télé. : 514 875-8424

skugler@kklex.com

PROOF REPORT (E-SERVICE)



Case name Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et al.
Court file number 500-06-000695-144
Internal file number 6151-001
Generated on Monday, January 29 2018, at 11:15
Report number A12699R23367

Document(s) notified

File name	Pages	Document Integrity
reponse-clinique-d-ophtalmologie-bellevue-laval.pdf	2	(SHA256 checksum) : 7b18560045145d2f9be44a8fbd6767b8a7eb83ccb5f7fdd2cab6eadcbe961448

Sent from

Name Me Stuart Kugler
Email ocolque@kklex.com

Sent to

Name Me Bruno Grenier
Email bgrenier@grenierverbauwhede.ca

Proof of Transmission

Date & Time	Jan. 29 2018 - 11:14 AM
Status	Message successfully delivered to recipient
SMTP	250 2.0.0 Ok: queued as 72657F166C
Sent from	167.89.85.142

PROOF REPORT (E-SERVICE)



Case name Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et al.
Court file number 500-06-000695-144
Internal file number 6151-001
Generated on Monday, January 29 2018, at 11:15
Report number **A12699R23368**

Document(s) notified

File name	Pages	Document Integrity
reponse-clinique-d-ophtalmologie-bellevue-laval.pdf	2	(SHA256 checksum) : 7b18560045145d2f9be44a8fbd6767b8a7eb83ccb5f7idd2cab6eadcbe961448

Sent from

Name	Me Stuart Kugler
Email	ocolque@kklex.com

Sent to

Name	Me Cory Verbauwhede
Email	cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca

Proof of Transmission

Date & Time	Jan. 29 2018 - 11:14 AM
Status	Message successfully delivered to recipient
SMTP	250 2.0.0 Ok: queued as 44055F161D
Sent from	167.89.85.142

No.: 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)
DISTRICT DE MONTRÉAL
PROVINCE DE QUÉBEC

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

**LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC
ET ALS.**

Défendeurs

RÉPONSE

ORIGINAL

Me Stuart Kugler
KuglerKandestin

1, Place Ville Marie, Suite 1170
Montréal (Québec) Canada H3B 2A7

T: 514 878-2861
F: 514 875-8424
skugler@kklex.com

BG 0132

6151-001

13281.

DF 104

202
Nt.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
N° 500-06-000695-144

(Actions collectives)
COUR SUPÉRIEURE

140


PHILIPPE LÉVEILLÉ

demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC
ET AL.

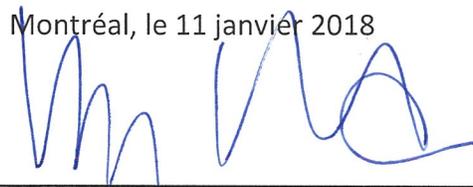
défendeurs

TIMBRE REQUIS
2020


RÉPONSE À UNE ACTION COLLECTIVE
(Article 147 C.p.c.)

Nous représentons la partie défenderesse RADIMED Inc. et répondons à la présente Action collective afin de contester et établir les modalités de la gestion de l'instance avec le tribunal et les autres parties.

Montréal, le 11 janvier 2018



Guilbault Légal

Avocat de la défenderesse RADIMED Inc.
M^e Geoffroy Guilbault
gguilbault@guilbaultlegal.ca
2200-1250 boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3B 4W8
Téléphone : 514 735-8000
Télécopieur : 514 735-8088
Notre référence : 90005-001

Objet: Notification d'une Réponse
Date: jeudi 11 janvier 2018 à 10:34:04 UTC-05:00
De: Geoffroy Guilbault
À: cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca
Cc: Geoffroy Guilbault
Pièces jointes: Lettre au confrère avec réponse.pdf, image001.png

CANADA

COUR SUPÉRIEURE
(Actions collectives)

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No : 500-06-000695-144

Philippe Léveillé
Demandeur
c.
LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL.
Défendeurs

Bordereau de notification par un moyen technologique
(Articles 133 et 134 C.p.c.)

Expéditeur :

Guilbault
Legal

GUILBAULT LÉGAL
2200-1250, boul. René-Lévesque O.
Montréal (Québec) H3B 4W8
Téléphone : (514) 735-8000
Télécopieur : (514) 735-8088

Me Geoffroy Guilbault
Notre dossier : 90005-001

Notification effectuée à :

Nom de l'étude :

Me Cory Verbauwhede
Grenier Verbauwhede avocats inc.
5215 rue Berri, Bureau 102
Montréal (Québec) H2J 2S4

Adresse électronique:

cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca

Date de transmission :

Le 11 janvier 2018 @10h33

Nature du document notifié :

Réponse à une Action collective

Nombre de pages du document notifié : 4

Confidentialité

Les informations contenues aux présentes sont de nature privilégiée et confidentielle et est à l'usage exclusif du destinataire. Elles ne peuvent être utilisées que par la personne dont le nom paraît ci-haut. Toute autre personne est avisée qu'il lui est strictement interdit de le divulguer, de le distribuer ou de le copier. Si cette télécopie vous est transmise par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en téléphonant au numéro ci-dessus et nous retourner le document original par la poste, sans le reproduire, à nos frais.

NO : 500-06-000695-144

**COUR SUPÉRIEURE
(ACTIONS COLLECTIVES)
DISTRICT DE MONTRÉAL**

PHILIPPE LÉVEILLÉ

demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL.

défendeurs

RÉPONSE (147 C.p.c.)

ORIGINAL

N/d : 90005-1

GUILBAULT LÉGAL

Me Geoffroy Guilbault

gguilbault@guilbaultlegal.ca

Avocats

1250, boul René-Lévesque O. Suite 2200

Montréal (Québec) H3B 4W8

Tel: (514) 735-8000 • Fax: (514) 735-8088

Justice Montréal

18 JAN 16 13:0